SK ZHODA

Spoločnosť ATG® týmto vyhlasuje, že tento typ OOP je v súlade s požiadavkami príslušných harmonizačných právnych predpisov Európskej únie: nariadenie (EÚ) 2016/425 a príslušné harmonizované normy (EN).

Technická dokumentácia je k dispozícii na našej webovej stránke http://www.atg-glovesolutions.com a vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na nasledujúcej webovej adrese http://www.atg-glovesolutions.com/ce

ZOZNAM TYPOV A HODNOTY VÝKONNOSTÍ

Osvedčenie-ai ES o typových skúškach vydané prostredníctvom:
TÜV Rheinland LGA Products GmbHd.-d. 0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

MaxiCut® Ultra™ 89-5735 / *(35cm)* 89-5740 / *(40cm)* 89-5745 / *(45cm)*	EN 420:2003+A1: 2009[1] EN 388:2016 - 3442C*
	[1] je iba čiastočne použiteľné, pretože ide o rukáv a EN 420: 2003 platí pre rukavice.

POUŽITIE

Rukáv odolný proti poreznaniu pre ASSURED PROTECTION™ ochranu redlaktia v suchom prostredí.

Vyššie hodnoty znamenajú lepšiu ochranu/odolnosť. Ak je ako úroveň výkonnosti uvedené „X", daný test buď nie je relevantný alebo nebol vykonaný. Odolnosť voči prepichnutiu si netreba zamieňať s prepichnutím tenkými hrotmi alebo ihlami.
** VÝSLEDKY TESTU PRESEKNUTIA SÚ LEN ORIENTAČNÉ, ZATIAĽ ČO TEST ODOLNOSTI VOČI PREREZANIU TDM (ISO13997) PREDSTAVUJE REFERENČNÝ VÝSLEDOK VÝKONNOSTI.*

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV

	EN 420:2003+A1 2009 Všeobecné požiadavky (kategória rukáv, veľkosť, označenie, štítky atď.) Informácie poskytnuté výrobcom v poznámke pre používateľa
A B C D E F	**EN 388:2016** Mechanické nebezpečenstvo A: Odolnosť voči oderu – počet oderov (úroveň 0 – 4) B: Odolnosť voči prerezaniu čepeľou – Test presekniutia – Index (úroveň 0 – 5) C: Odolnosť voči roztrhnutiu – N (úroveň 0 – 4) D: Odolnosť voči prepichnutiu N (úroveň 0 – 4) E: Odolnosť voči prerezaniu TDM podľa ISO 13997 – N (úroveň A – F)* F: Ochrana voči nárazu podľa EN 13594:2015 – A/N (P–Áno)
	Dátum výroby MM/RRRR

SK ODPORÚČANIA PRE POUŽÍVANIE

POUŽITIE

Pred použitím skontrolujte rukáv, či nemá akékoľvek chyby alebo nedokonalosti. Ak je rukáv roztrhnutý alebo prepichnutý počas používania, okamžite ho zlikvidujte.

Žiadna ochrana pred chemikáliami.
Tieto rukávy nepoužívajte na ochranu pred ozubenými hranami alebo čepeľami alebo pred otvoreným ohňom. Rukávy MaxiCut® Ultra™ sa nesmú používať tam, kde hrozí nebezpečenstvo zachytenia pohybujúcimi sa časťami strojov.

Rukávy nenahradia nosenie rukavíc. Rukáv by sa mal nosiť s manžetou pod manžetou rukavice odolnej proti poreznaniu. Odstráňte kontaminované rukavice.

Kontakt s pokožkou: ak sa vyskytne alergénna reakcia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

ZLOŽKY/ALERGIE

Tieto rukávy môžu obsahovať látky, o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb, u ktorých sa môže vyskytnúť podráždenie a/alebo alergické reakcie v dôsledku kontaktu. V prípade výskytu alergickej reakcie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
VÝSTRAHA – TENTO VÝROBOK MÔŽE OBSAHOVAŤ PRÍRODNÝ LATEX, KTORÝ MÔŽE SPÔSOBIŤ ALERGICKÚ REAKCIU. ĎALŠIE INFORMÁCIE VÁM POSKYTNE TECHNICKÉ ODDELENIE SPOLOČNOSTI ATG®.

POKYNY PRE STAROSTLIVOSŤ

Skladovanie/ústenie:
Rukávy skladujte v pôvodnom obale, na chladnom a suchom mieste. Uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, tepla, plameňa a zdrojov ozónu.Pokračujúce vystavenie priamemu slnečnému žiareniu alebo nadmernému teplu môže skrátiť životnosť a spôsobiť vyblednutie, zmenu sfarbenia a praskliny v produkte.

Rukávy je možné prať pri teplote 40 °C so štandardným čistiacim prostriedkom (3 cykly) a nechať prirodzene vyschnúť.

Rukávy sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukávici. Životnosť rukávov je založená na opotrebovaní a odieraní.

Likvidácia/odpad:
Po použití rukávov môžu byť kontaminované infekčnými alebo inými nebezpečnými materiálmi. Zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

ZÁRUKA/OBMEDZENIE POŠKODENÍ

Spoločnosť ATG® ručí za to, že tento produkt je v súlade so štandardnými špecifikáciami ATG® v čase doručenia autorizovaným distribútorom. S výnimkou rozsahu zakázaného zákonom je táto záruka v súlade so všetkými zárukami, vrátane záruky vhodnosti na konkrétny účel. Zodpovednosť spoločnosti ATG® je obmedzená na kúpnu cenu príslušného produktu. Predpokladá sa, že kupujúci a používateľia tohto produktu súhlasili s podmienkami tohto obmedzenia záruky, ktoré sa nesmú meniť žiadnou ústnou alebo písomnou dohodou.

Revision 2017/11

CS SHODA

Společnost ATG® tímto prohlašuje, že tento typ OOP je v souladu s odpovídajícími harmonizačními právními předpisy Unie: nařízením (EU) 2016/425 a odpovídajícími harmonizovanými normami (EN).

Technickou dokumentaci naleznete na našem webu http://www.atg-glovesolutions.com a prohlášení o shodě EU naleznete na adrese http://www.atg-glovesolutions.com/ce

SEZNAM TYPŮ A VÝKONNOSTNÍ HODNOTY

Certifikát ES typové zkoušky vydal:
TÜV Rheinland LGA Products GmbHd.-d. 0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

MaxiCut® Ultra™ 89-5735 / *(35cm)* 89-5740 / *(40cm)* 89-5745 / *(45cm)*	EN 420:2003+A1: 2009[1] EN 388:2016 - 3442C*
	[1] platí pouze částečně, jelikož se jedná o návlek a norma EN 420: 2003 se vztahuje pouze na rukavice.

POUŽITÍ

Návleky odolné vůči prořízntuti pro 100% ochranu předlokti ASSURED PROTECTION™ v suchém prostředí.

Vyšší hodnoty představují vyšší ochranu/odolnost. Pokud je jako úroveň účinnosti uvedeno „X", test není použitelný, nebo nebyl proveden. Odolnost proti propíchnutí se nevztahuje na propichování ostrými hroty nebo jehlami.
** VÝSLEDKY TESTU „COUPE TEST" JSOU POUZE INFORMATIVNÍ, ZATÍMCO TDM TEST ODOLNOSTI PROTI PROŘÍZNUTÍ (ISO 13997) JE REFERENČNÍ VÝSLEDEK ÚČINNOSTI.*

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	EN 420:2003+A1 2009 Obecné požadavky (kategorie nebezpečí, velikost, označení, popis atd.) Informace poskytnuté výrobcem v oznámení pro uživatele
A B C D E F	**EN 388:2016** Mechanická nebezpečí A: Odolnost proti otěru – počet otěrů (Stupeň 0–4) B: Odolnost proti prořízntuti břitem – „Coupe Test" – index (Stupeň 0–5) C: Odolnost proti roztržení – N (Stupeň 0–4) D: Odolnost proti propíchnutí – N (Stupeň 0–4) E: Odolnost TDM proti prořízntuti podle normy ISO 13997 – N (Stupeň A–F)* F: Ochrana proti nárazu podle normy EN 13594:2015 – A/N (P = Ano)
	Datum výroby MM/RRRR

PL ZGODNOŚĆ

Firma ATG®, niniejszym oświadcza, że ten rodzaj odzieży ochronnej jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: Rozporządzenie (UE) 2016/425 oraz odpowiednie normy zharmonizowane (EN).

Dokumentacja techniczna jest dostępna na naszej stronie internetowej http://www.atg-glovesolutions.com, a deklaracja zgodności UE znajduje się pod następującym adresem: http://www.atg-glovesolutions.com/ce

LISTA TYPÓW I WARTOŚCI WYDAJNOŚCI

Świadectwo/-ai badania typu WE wydane przez:
TÜV Rheinland LGA Products GmbHd.-d. 0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

MaxiCut® Ultra™ 89-5735 / *(35cm)* 89-5740 / *(40cm)* 89-5745 / *(45 cm)*	EN 420:2003+A1: 2009[1] EN 388:2016 - 3442C*
	[1] ma zastosowanie tylko częściowo, ponieważ jest to rękaw, a norma EN 420: 2003 odnosi się do rękawic.

WYKORZYSTANIE

Rękaw odporny na przecięcia w zakresie zagwarantowanego zabezpieczenia ASSURED PROTECTION™ przedramienia w suchym otoczeniu.

Wyższe wartości oznaczają lepszą ochronę/odporność. Jeżeli „X" zaznaczono jako poziom wydajności, test nie ma zastosowania lub nie został przeprowadzony. Odporność na przekłucia nie powinna być myloną z przekłuciami wykonanymi przy użyciu cienkich końcówek lub igieł.
** WYNIKI TESTU COUPE MAJĄ WARTOŚĆ ORIENTACYJNĄ, A TEST ODPORNOŚCI NA PRZECIĘCIA TDM (ISO13997) JEST WYNIKIEM REFERENCYJNYM.*

WYJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW

	EN 420:2003+A1 2009 Wymogi ogólne - (kategoria rynka, rozmiar, oznakowanie, oznaczenie itp.) Informacje przekazane przez producenta w informacjach dla użytkownika
A B C D E F	**EN 388:2016** Zagrożenia mechaniczne A: Odporność na ścieranie - ilość obtarć (Poziom 0-4) B: Odporność na przecięcia - test Coupe - Indeks (Poziom 0-5) C: Odporność na przetarcia - N (Poziom 0-4) D: Odporność na przekłucia N (Poziom 0-4) E: Odporność na przecięcia TDM zgodnie z ISO 13997 - N (Poziom A-F)* F: Ochrona przed uderzeniami zgodnie z EN 13594:2015 - T/N (P=Tak)
	Data produkcji MM/RRRR

PL WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA

WYKORZYSTANIE

Przed użyciem przeprowadzić kontrolę rękawa pod kątem uszkodzeń lub wad. Jeśli rękaw zostanie przerwany lub przedziurawiony podczas użytkowania należy niezwłocznie go wyrzucić.

Brak zabezpieczenia przed chemikaliami. Nie stosować rękawów jako zabezpieczenia przed zębkowanymi krawędziami lub ostrzami czy otwartym ogniem. Rękawów MaxiCut® nie należy nosić, gdy istnieje ryzyko pochwycenia przez ruchome części maszyny.

Użycie rękawa nie zastępuje rękawic. Rękaw powinien być używany wraz ze ściągaczem i być umieszczony pod ściągaczem rękawicy odpornej na przecięcia.

Zanieczyszczone rękawice należy zdjąć. Kontakt ze skórą: w przypadku wystąpienia reakcji alergicznej należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

SKŁADNIKI/ALERGIE

Niektóre rękawy mogą zawierać składniki, które są powszechnie znanymi przyczynami alergii u osób uczulonych, u których mogą wywołać podrażnienia i/lub reakcje alergiczne w przypadku kontaktu. Jeżeli ma miejsce reakcja alergiczna, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MOŻE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEKS, KTÓRY MOŻE WYWOŁYWAĆ REAKCJE ALERGICZNE. ABY UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ATG®.

INSTRUKCJE KONSERWACJI

Przechowywanie/Czyszczenie:
Przechowywać rękawy w oryginalnym opakowaniu w suchym i chłodnym miejscu.
Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur, ognia i źródeł ozonu.

Dłuższe narażenie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysoką temperaturę może skrócić żywotność produktu i spowodować blaknięcie, odbarwienie i pęknięcia.
Rękaw można prać w temperaturze 40°C z użyciem naturalnego detergentu (3 cykle), suszyć naturalnie.

Po wyjęciu z opakowania rękawy można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawie. Cykl życia rękawów w użyciu zależy od znoszenia i przetarć.

Utylizacja:
Po użyciu, rękawy mogą być zanieczyszczone zakaźnymi lub niebezpiecznymi materiałami. Należy zutylizować je zgodnie z przepisami lokalnych władz.

GWARANCJA/OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

ATG® zaświadcza, że jej produkt jest zgodny ze standardowymi specyfikacjami ATG® na dzień dostawy towarów do upoważnionych dystrybutorów. Za wyjątkiem przypadków zabronionych prawnie, niniejsza gwarancja jest zgodna ze wszystkimi gwarancjami, w tym gwarancjami przydatności do określonego celu; odpowiedzialność ATG® ogranicza się do ceny zakupu danego produktu. Kupujący i użytkownicy tego produktu akceptują warunki ograniczenia gwarancji, które nie ulegają zmianie na podstawie porozumień ustnych czy pisemnych.

Revision 2017/11

Výrobce/Výrobca/Producent:
ATG LANKA (PVT) LTD.
Spur Road 7- IPZ Phase 2
Katunayake
Sri Lanka
Tel: +94 11 48 38 900
Fax: +94 11 22 53 887
info@atg-glovesolutions.com

kontaktní adresa v EU:
Heilbronner Str. 150
70191 Stuttgart
Deutschland

Dovozce/Dovozca/Importer:
ARDON SAFETY s.r.o
Tržní 1868/8
750 02 Přerov
Czech Republic
T +420 581 203 626
www.ardon.cz
obchod@vozenilek.com

VÍCENÁSOBNÉ BALENÍ/MULTIPACK/ OPAKOWANIE ZBIORCZE

Obsah: 12 párů Rukávy / Obsah: 12 párov Návleky
Zawartość: 12 par Rękawy

Není určeno k samostatnému prodeji. Rozhodně-li se distributor prodávat rukávy jednotlivě nebo s porušeným balením, pak je zodpovědný za poskytnutí příslušných právních informací a pokynů k použití.
Pokyny k použití na nákach lze stáhnout elektronicky na adrese: www.atg-glovesolutions.com

Není určeno k samostatnému prodeji. Rozhodne-li se distributor predávať tyto návleky jednotlivé nebo s porušeným balením, pak je zodpovědný za poskytnutí příslušných právních informací a pokynů k použití.
Návod na použitie si môžete stiahnuť na našej webovej stránke : www.atg-glovesolutions.com

Zakaz sprzedaży pojedynczych par. W przypadku gdy dystrybutor zdecyduje się sprzedawać pojedyncze pary tych rękawów lub ich niekompletne opakowanie, ma obowiązek przekazać informacje prawne oraz wskazówki dotyczące korzystania z tego produktu.
Wskazówki te są dostępne w formie elektronicznej i można je pobrać z naszej strony internetowej: www.atg-glovesolutions.com

www.atg-glovesolutions.com

SK CS PL

MaxiCut®
ASSURED PROTECTION™

HANDCARE™
ZÁRUKA ŠETRNOSTI K POKOŽCE

UDĚLENA DERMATOLOGICKÁ AKREDITACE OD ORGANIZACE SKIN HEALTH ALLIANCE

V SOULADU S NAŘÍZENÍM REACH

ZÁRUKA ČERSTVOSTI OBSAHU BALENÍ DLE NORMY OEKO-TEX® STANDARD 100

PŘED BALENÍM PŘEDEPRÁNO

www.atg-glovesolutions.com

Termelő/Producător:
ATG LANKA (PVT) LTD.
Spur Road 7- IPZ Phase 2
Katunayake
Sri Lanka
Tel: +94 11 48 38 900
Fax: +94 11 22 53 887
info@atg-glovesolutions.com

adresy do kontaktu w UE:
Heilbronner Str. 150
70191 Stuttgart
Deutschland

Importőr/Importator:
ARDON SAFETY s.r.o
Tržní 1988/9
750 02 Přerov
Czech Republic
T +420 581 203 626
www.ardon.cz
obchod@vozenilek.com

VÍCENÁSOBNÉ BALENÍ/MULTIPACK

Tartalom: 12 pár Ruhaujj/
Conținut: 12 perechi de mănuși

Egyenként nem értékesíthető. Ha a forgalmazó a ruhaujjakat egyenként értékesíti, vagy sérült csomagolást hoz forgalomba, akkor a jogi tájékoztatás és a használati útmutató megosztásáért ő felel.
A készületre vonatkozó használati útmutató honlapunkról elektronikus formában letölthető: www.atg-glovesolutions.com

Nu se comercializează separat. Dacă distribuitorii decid să comercializeze aceste mănuși separat sau cu ambalajul desfăcut, trebuie să asigure informații juridice și instrucțiuni de utilizare.
Instrucțiunile pentru utilizare pot fi descărcate în format electronic de pe site-ul nostru: www.atg-glovesolutions.com

Пакет с няколко продукта

Съдържание: 12 чифта Ръкави

Не се продават отделни чифтове. Ако дистрибуторите решат да продават отделни чифтове от ръкавите или пакети с по-малко чифтове, те носят отговорност за предоставянето на правната информация и инструкциите за употреба.

Инструкциите за употреба могат да бъдат изтеглени от нашия уеб сайт: www.atg-glovesolutions.com

HU RO BG

MaxiCut®
ASSURED PROTECTION™

HANDCARE™
GARANTÁLTAN BŐRBARÁT

A BŐREGÉSZSÉGÜGYI SZÖVETSÉG (SKIN HEALTH ALLIANCE) ÁLTAL „BŐRBARÁT-KÉNT" AKKREDITÁLVA

REACH TANÚSÍTVÁNNYAL ELLÁTVA

AZ OEKO-TEX® STANDARD 100 SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN GARANTÁLTAN HASZNÁLATRA KÉSZ

A CSOMAGOLÁST MEGELŐZŐEN ELŐMOSVA

SLEEVES

HU MEGFELELŐSÉG

Az ATG® ezennel kijelenti, hogy ez a PPE-tipus megfelel az Unió vonatkozó harmonizációs jogszabályainak: 2016/425/EU rendelet és a vonatkozó harmonizált szabványok (EN).

A műszaki dokumentáció weboldalunkon olvasható a http://www.atg-glovesolutions.com cimen, az uniós megfelelőségi nyilatkozat pedig a http://www.atg-glovesolutions.com/ce weboldalon található

TÍPUSLISTA ÉS TELJESÍTMÉNYÉRTÉKEK

EK-típusvizsgálati tanúsítvány(ok) – kiadta:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH(i.d. 0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

MaxiCut® Ultra™ 89-5735 / *(35cm)* 89-5740 / *(40cm)* 89-5745 / *(45cm)*	EN 420:2003+A1: 2009[1] EN 388:2016 - 3442C*	CE Cat. II
	** kizárólag részlegesen alkalmazható, mivel ruhaujjról van szó, azonban az EN 420: 2003 szabvány kiszty'kökre vonatkozik.*	

FELHASZNÁLÁS

ASSURED PROTECTION™ vágásálló ruhaujj alkarra száraz környezetben történő használatra.

Minél magasabb az érték, annál jobb a védelem/ellenállósság. Ha a teljesítményszint helyén „X" áll, az azt jelenti, hogy a vizsgálat nem vonatkozik a termékre, vagy nem lett elvégezve. Az átfyukadással szembeni ellenállás nem jelenti a vékony hegyű tárgyak vagy tük általi okozott lyukak elleni védelmet.
** A COUPE-TESZT EREDMÉNYEI CSAK TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰEK – A TELJESÍTMÉNYSZINT REFERENCIAÉRTÉKEIKÉNT A TDM-ES VÁGÁSÁLLÓSÁGI VIZSGÁLAT (ISO13997) EREDMÉNYEI HASZNÁLATOSAK.*

JELMAGYARÁZAT

	EN 420:2003+A1 2009 Általános követelmények (veszélykategória, méret, jelölés, címkézés stb.) Gyártó által szolgáltatott információk
A B C D E F	**EN 388:2016** Mechanikai veszélyek A: Horzsolással szembeni ellenállás – koptatási ciklusok száma (0–4. szint) B: Vágásállóság – Coupe-test – Index (0–5. szint) C: Szakadással szembeni ellenállás – N (0–4. szint) D: Átlyukadással szembeni ellenállás – N (0–4. szint) E: TDM-es, ISO 13997 szerinti vágásállóság – N (A–F szint)* F: EN 13594:2015 szerinti ütés elleni védelem – I/N (P+igen)
	Gyártás dátuma **YYYY/MM**

HU FELHASZNÁLÁSI AJÁNLÁS

FELHASZNÁLÁS

Használat előtt vizsgálja meg a ruhaujjat hibák vagy hiányosságok ellenében. Haladéktalanul ártalmatlanítse a ruhaujjat, ha használat közben elszakad vagy kilyukad.

Vegyszerek ellen nem biztosít védelmet. Ne használja a kesztyűt fogazott élek, pengék vagy nyílt láng elleni védelem gyanánt. A MaxiCut® nem használható olyan esetekben, ha fennáll a mozgó géprészekbe való belekeredés veszélye.

A ruhaujj viselése nem helyettesíti a kesztyűket. A ruhaujj alatt viseljen vágásálló védőkesztyűt.

Távolítsa el a szennyezett kesztyűket. Bőrrel való érintkezés: allergiás reakció esetén azonnal forduljon orvoshoz.

ÖSSZETEVŐK/ALLERGIÁK

Ezek a ruhaujjak olyan összetevőket tartalmazhatnak, melyek ismerten allergiát okozhatnak érzékeny emberek szervezetében, akiknek a szervezete az anyaggal való érintkezésre irritációval és/vagy allergiás reakciókkal válaszol. Allergiás reakció esetén azonnal forduljon orvoshoz.
FIGYELEM – A TERMÉK TERMÉSZETES LATEXET TARTALMAZHAT, MELY ALLERGIÁT OKOZHAT. TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT KÉRJÜK, FORDULJON AZ ATG® MŰSZAKI ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁHOZ.

ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

Tárolás/tisztítás:
A ruhaujjak az eredeti csomagolásukban, hűvös és száraz helyen tárolandók. Közvetlen napfénytől, hőhatástól, tűzött és ózonforrásoktól távol tartandó. A közvetlen napfénynek vagy túlzott hőnek való kitettség leronthatja a ruhaujjak élettartamát, valamint a termék fakulásához, elszínezéséhez és töredezéséhez vezethet.
A ruhaujjak 40 °C-on, normál tisztítószerrel (3 ciklusú) moshatók, és természetes módon száríthatók.

A csomagolásból kivett ruhaujjak a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók.

A ruhaujj használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.

Ártalmatlanítás:
Előfordulhat, hogy a használat során a ruhaujjak fertőző vagy egyéb veszélyes anyagokkal szennyeződtek be. Kérjük, a helyi hatósági előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a terméket.

GARANCIA / A KÁRTÉRÍTÉS KORLÁTOZÁSA

Az ATG® garantálja, hogy ez a termék megfelel az engedélyével rendelkező forgalmazóknak történő átadás időpontjában érvényes, szabványos ATG®-specifikációknak. Amennyiben azt jogszabály nem tiltja, ez a garancia minden garanciát magába foglal, ideértve az adott célra való alkalmasság garanciáját is; az ATG® felelőssége nem lehet nagyobb, mint a forgalmazott termék vételi ára. A termék vevő és felhasználó részéről megtartással elfogadják a garancia korlátozását, mely nem másítható meg semmiféle szóbeli vagy írásos megegyezéssel.

Revision 2017/11

RO CONFORMITATE

ATG® declară prin prezenta că acest tip de PPE respectă legislația de armonizare relevantă a Uniunii Europene: Regulamentul (UE) 425/2016 și standardele armonizate relevante (EN).

Documentația tehnică poate fi găsită pe site-ul nostru http://www.atg-glovesolutions.com, iar declarația de conformitate UE poate fi găsită la următoarea adresă http://www.atg-glovesolutions.com/ce

LISTĂ TIPURI ȘI VALORI PRIVIND PERFORMANȚELE

Certificatel de examinare tip EC emisel de
TÜV Rheinland LGA Products GmbH(i.d. 0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

MaxiCut® Ultra™ 89-5735 / *(35cm)* 89-5740 / *(40cm)* 89-5745 / *(45cm)*	EN 420:2003+A1: 2009[1] EN 388:2016 - 3442C*	CE Cat. II
	** se aplică numai partial deoarece este o mănecă, iar EN 420: 2003 se aplică mănușilor.*	

USE

Mânecă rezistentă la tăiere pentru ASSURED PROTECTION™ al antebrațului în medii uscate.

Valorile mai mari reprezintă protecție/rezistență superioară. Dacă „X" este marcat ca nivel de performanță, testul nu este aplicabil sau nu este efectuat. Rezistența la perforare nu trebuie confundată cu perforarea cauzată de vârfuri sau ace subțiri.
** REZULTATELE TESTULUI DE TĂIERE SUNT RELEVANTE DOAR DACĂ TESTUL DE REZISTENȚĂ LA TĂIERE TDM (ISO13997) ESTE REZULTATUL DE REFERINȚĂ PRIVIND PERFORMANTELE.*

EXPLICAȚIA PICTOGRAMELOR

	EN 420:2003+A1 2009 Cerințe generale (categorie de risc, dimensiuni, marcaj, etichetare etc.) Informații furnizate de producător în nota pentru utilizator
A B C D E F	**EN 388:2016** Pericole mecanice A: Rezistență la abraziune- număr de frecări (Nivel 0-4) B: Rezistență la tăiere cu lama- Test de tăiere- Index (Nivel 0-5) C: Rezistență la rupere- N (Nivel 0-4) D: Rezistență la perforare N (Nivel 0-4) E: TDM Rezistență la tăiere conform cu ISO 13997- N (Nivel A-F)* F: Protecția la impact conform cu EN 13594:2015- D/N (P=Da)
	Data producției LLAAAA

RO RECOMANDARE PENTRU UTILIZARE

USE

Înainte de utilizare, verificați mâneca pentru eventualele defecte sau imperfecțiuni. Dacă o mânecă este ruptă sau perforată în timpul utilizării, aruncați-o imediat.

Fără protecție împotriva substanțelor chimice. Nu folosiți aceste mănecI pentru protejarea de margini canelate, lame sau flăcări deschise. Mânecile MaxiCut® Ultra ™ nu trebuie purtate când există risc de prindere în piesele în mișcare ale mașinilor.

Mânecile nu înlocuiesc mânușile de purtare. Mâneca trebuie să fie purtată cu tricotul sub tricotul mânușii rezistente la tăiere.

Îndepărtați mânușile contaminate. Contactul cu pielea: dacă apare o reacție alergică, consultați imediat medicul.

CONSTITUENTI / ALERGII

Aceste mănecI pot conține ingrediente care sunt cunoscute ca o posibilă cauză de alergii la persoane sensibile care ar putea dezvolta iritații și/sau reacții alergice la contact. Dacă apare o reacție alergică, apelați imediat la asistență medicală.
AVERTISMENT- ACEST PRODUS POATE CONTINE LATEX NATURAL CARE POATE CAUZA O REACȚIE ALERGICĂ; PENTRU MAI MULTE INFORMAȚII, CONTACTAȚI DEPARTAMENTUL TEHNIC ATG®.

INSTRUCTIUNI PRIVIND ÎNGRIJIREA

Depozitarea/Curățarea:
Păstrați mănecile în ambalajul original, într-un loc rece și uscat.
Păstrați la distanță de lumina directă a soarelui, căldură, flăcări și surse de ozon.
Expunerea continuă la lumina directă a soarelui sau la căldură excesivă poate scurta durata de viață și poate cauza paloarea culorii, decolorarea și fisuri ale produsului.

Mânecile pot fi spălate la 40 °C cu un detergent standard (3 cicluri), uscare naturală.
Mânecile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mânușă.

Durata de viață a mănecilor în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abrazIune.

Eliminare/deșeu:
După folosirea mănecilor, este posibil ca aceasta să fi fost contaminată cu materiale infecțioase sau alte materiale periculoase. Vă rugăm să le reciclați în conformitate cu reglementările autorităților locale.

GARANCIJA/OMEJITEV ODGOVORNOSTI

ATG® jamči, da je ta izdelek na datum dostave pooblaščenim distributerjem v skladu s standardnimi specifikacijami ATG®. Razen v obsegu, ki ga zakon prepoveduje, je ta garancija v skladu z vsemi garancijami, vključno z morebitno garancijo primernosti za določen namen; odgovornost ATG® je omejena na nabavno ceno zadevnega izdelka. Velja, da so kupci in uporabniki tega izdelka sprejeli pogoje omejitve odgovornosti garancije, ki jih ni mogoče spremINjati z nobenim ustnim ali pisnim dogovorom.

Revision 2017/11

BG СЪОТВЕТСТВИЕ

ATG® декларира, че този вид лични предпазни средства е в съответствие с разпоредбите на Регламент 2016/425 и националните стандарти за транспониране на хармонизираните стандарти, изброени по-долу.

Техническата документация, включително декларацията за съответствие с директивите на ЕС, са достъпни на адрес http://www.atg-glovesolutions.com/ce

ТИПОВ СПИСЪК И СТОЙНОСТИ НА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ КАЧЕСТВА

Сертификати за типово изпитване на ЕО, издадени от:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH(i.d. 0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

MaxiCut® Ultra™ 89-5735 / *(35cm)* 89-5740 / *(40cm)* 89-5745 / *(45cm)*	EN 420:2003+A1: 2009[1] EN 388:2016 - 3442C*	CE Cat. II
	** само с частично приложение, защото това е ръкав, а EN 420: 2003 се отнася за ръкавици.*	

УПОТРЕБА

Устойчив на срязване ръкав за ASSURED PROTECTION™ на ръката между китката и лакътя в суха среда.

По-високите стойности означават по-добра защита/устойчивост. Ако за ниво на експлоатационните качества е отбелязано „X", тестът или е бил неприемлив, или не е бил проведен. Устойчивостта на пробождане не трябва да се бърка с продупчване от тъпи върхове или игли. ** РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ТЕСТА С&С СРЯЗВАНЕ СА САМО ПОКАЗАТЕЛНИ. А УСТОЙЧИВОСТТА НА ПРОРЯЗВАНЕ С TDM ТЕСТ (ISO13997) Е РЕФЕРЕНТНИЯ РЕЗУЛТАТ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ КАЧЕСТВА.*

ОБЯСНЕНИЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ

	EN 420:2003+A1 2009 Общи изисквания (категория на риска, размер, маркировка, етикетиране и др.) Информацията е предоставена от производителя в съобщението за потребителя
A B C D E F	**EN 388:2016** Механични рискове A: Устойчивост на изтриване – брой протривания (ниво 0–4) B: Устойчивост на пробождане с нож – тест със срязване – Индекс (ниво 0–5) C: Устойчивост на раздиране – N (ниво 0–4) D: Устойчивост на пробождане N (ниво 0–4) E: Устойчивост на пробождане с TDM тест в съответствие с ISO 13997 – N (ниво A–F)* F: Защита от удар в съответствие с EN 13594:2015 – Y/N (P=Да)
	Дата на производство **ММ/ГГГГ**

BG ПРЕПОРЪКА ЗА УПОТРЕБА

УПОТРЕБА

Проверявайте ръкава за дефекти преди всяка употреба. Ако по време на употреба се разкъса или пробие, изхвърлете незабавно.

Не осигурават защита срещу химикали. Не използвайте тези ръкави за защита срещу назъбени ръбове, остриета или открит пламък. Ръкавите MaxiCut® не трябва да се носят, ако има риск от заплитане в подвижни части на машини.

Ръкавите не заменят работните ръкавици. Пластичният маншет на ръкава трябва да се поставя под пластичния маншет на устройчата на срязване ръкавица.

Свалайте замърсените ръкавици. При контакт с кожата: ако възникне алергична проява, незабавно да се потърси медицинска помощ.

СЪСТАВКИ/АЛЕРГИИ

Тези ръкави може да съдържат съставки, за които е известно, че евентуално причиняват алергии при чувствителни хора, които може да развият възпалителни и/или алергични реакции при контакт. Ако възникне алергична реакция, потърсете незабавно медицинска помощ.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ СЕ СВЪРЖЕТЕ С ТЕХНИЧЕСКИЯ ОТДЕЛ НА ATG®.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

съхранение/почистване:
Съхранявайте ръкавите в оригиналната им опаковка на хладно и сухо място.
Дръжте далеч от пряка слънчева светлина, топлина, огън и източници на озон.
Продължителното излагане на пряка слънчева светлина или силно нагряване може да скъси срока на годност и да причини изблицване, обезцветяване и напукване на продукта.

Ръкавите може да се перат на 40 °C със стандартен перилен препарат (3 цикъла), естествено сушене.

Ръкавите може да се използват извън опаковката 5 години след датата на производство, отпечатана върху тях. Експлоатационният живот на ръкавите е във основа на износването и изтъркването им.

Изхвърляне/отпадък:
Възможно е след употреба ръкавите да са замърсени с инфекциозни или други опасни материали. Изхвърлянето съобразно разпоредбите на местните власти.

ГАРАНЦИЯ/ОГРАНИЧЕНИЕ ЗА ЩЕТИ

ATG® гарантира, че този продукт е в съответствие със стандартните характеристики на ATG® към датата на доставка до упълномощените дистрибутори. До степента, позволена от закона, тази гаранция е в съответствие с всички гаранции, включително гаранция за годност за определена цел; отговорността на ATG® е ограничена до покупната цена на въпросния продукт. Счита се, че купувачите и потребителите на този продукт приемат условията на ограничителна гаранция, които не могат да бъдат изменени от каквото и да е устно или писмено споразумение.

Revision 2017/11